



**Südtiroler  
Sanitätsbetrieb**



**Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige**

## **Azienda Sanitaria de Sudtirol**

RIPARTIZIONE AZIENDALE TECNICA E PATRIMONIALE  
BETRIEBSABTEILUNG FÜR VERMÖGEN UND TECHNIK  
UFFICIO NUOVE COSTRUZIONI  
AMT FÜR NEUBAUTEN  
COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE BOLZANO  
BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN  
DIRETTORE E RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO  
DER DIREKTOR UND VERFAHRENSVERANTWORTLICHE

### **DETERMINAZIONE ENTSCHEIDUNG**

#### **Betreff des Beschlusses:**

**Verfahren zur gütlichen Einigung mit der zeitweiligen Firmenvereinigung unter dem federführenden Unternehmen HÖLLER GmbH und der Mandantin ERLACHER GmbH – Krankenhauses Bozen – Neue Klinik, Einrichtung nach Maß - Zustimmung dem vom RUP erarbeiteten Vorschlag vom 4.03.2022, vom Auftragnehmer mit Mitteilung vom 16.03.2022 angenommen**

nach Einsicht in Artikel 205, Komma 3 des Lgsl.D. Nr. 50 vom 18. April 2016;

nach Einsicht in Artikel 9 Absatz 2 des Landesgesetzes 3. Jänner 2020, Nr. 1;

nach Einsicht in den Bauauftrag für die Arbeiten Rep. Vertrag Nr. 11 vom 29.10.2018 zwischen der Autonomen Provinz Bozen und der zeitweiligen Firmenvereinigung unter dem federführenden Unternehmen HÖLLER GmbH., mit Rechtssitz in 39055 Laives (BZ), Nr. 22, Steuernummer und Mehrwertsteuernummer 00714630217 und der Mandantin ERLACHER GmbH., mit Rechtssitz in 39040 Barbiano (BZ), Brennerstrasse Nr. 4, Steuernummer und Mehrwertsteuernummer 01356610210, CIG 7652314946 / CUP B43B97000000003, für einen Wert von 1.954.230,65 €;

#### **Oggetto della deliberazione:**

**Procedimento di accordo bonario con l'ATI Höller s.r.l. (capogruppo) e Erlacher s.r.l. (mandante) – Ospedale di Bolzano – Nuova Clinica, arredamenti su misura – Assenso alla proposta del RUP del 4.03.2022, accettata dall'appaltatore con comunicazione del 31.03.2022**

visto l'articolo art. 205, comma 3 del Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50;

visto l'articolo 9 comma 2 della legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1;

visto il contratto di appalto di lavori Nr. 11 del 29.10.2018, tra la Provincia Autonoma di Bolzano e l'associazione temporanea di imprese sotto la capofila HÖLLER S.r.l. con domicilio legale in 39055 Laives (BZ), n° 22, codice fiscale e partita IVA 00714630217 e ERLACHER S.r.l. con domicilio legale in 39040 Barbiano (BZ), Via Brennero n° 4, codice fiscale e partita IVA 01356610210, CIG 7652314946 / CUP B43B97000000003, per un valore di € 1.954.230,65;



nach Einsicht in den vom Auftragnehmer eingereichten Vorbehalten, die in der Buchhaltung eingeschrieben wurden;

nach Einsicht in die Forderung des Auftragnehmers von Euro 207.350,72;

nach Einsicht in den vertraulichen Bericht des Bauleiters Ing. Stefano Mattei vom 3.11.2021;

nach Einsicht in den vertraulichen Bericht des Abnahmeprüfers Ing. Paul Psenner vom 9.11.2021

nach Einsicht in den Vorschlag des Einzelverantwortlichen (RUP) zur gütlichen Einigung vom 4.03.2022;

nach Einsicht in die Mitteilung der Annahme des Vorschlags zur gütlichen Einigung seitens des Auftragnehmers, die am 31.03.2022 übermittelt wurde, mit welcher derselbe in einem erklärt, auf jeglichen weiteren Ansprüchen zu verzichten;

viste le riserve apposte dall'ATI appaltatore in occasione dell'allibramento delle partite contabili in occasione degli stati d'avanzamento dei lavori;

visto che l'Appaltatore chiede l'importo complessivo di euro 207.350,72;

vista la relazione riservata del direttore dei lavori ing. Stefano Mattei del 03.11.2021;

vista la relazione riservato del collaudatore ing. Paul Psenner del 9.11.2021

vista la proposta di accordo bonario formulata dal RUP del 4.03.2022;

vista la comunicazione di accettazione della proposta di accordo bonario da parte dell'Appaltatore pervenuta in data 31.03.2022 con la quale dichiara di accettare la proposta rinunciando nel contempo a qualunque altro tipo di pretesa;

#### TRIFFT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG

- 1) Vorliegenden Vorschlag laut Art. 205, Ko.3 des LgsD 18.04.2016 Nr. 50, zur in der Prämisse beschriebenen gütlichen Einigung zu genehmigen
- 2) Aus diesem Grund anzuerkennen, dass der Auftraggeber nichts Anderes dem Auftragnehmer in Bezug auf den Vorbehalten schulden wird, mit der einzigen Verpflichtung der Liquidierung laut vorliegender gütlichen Einigung nachzukommen.
- 3) Die Liquidierung des Betrages von 76.662,78 Euro + MWSt. dem Auftragnehmer zu veranlassen. Die Ausgabe geht zu Lasten des Programmes Nr. 5879.
- 4) dem Buchhaltungsamt des Sanitätsbetriebes den Betrag von 76.662,78 Euro + MWSt. mitzuteilen, damit dieser im Verzeichnis der unvorhergesehenen Spesen eingetragen wird

#### ADOTTA LA SEGUENTE DETERMINAZIONE

1. Di approvare, ai sensi dell'art. 205, comma 3 del Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, la proposta di accordo bonario illustrata nelle premesse.
2. Di stabilire che la stazione appaltante null'altro dovrà all'Appaltatore in ordine alle stesse riserve, obbligandosi esclusivamente alla corresponsione degli importi derivanti dall'accordo predetto.
3. Di avviare, quindi, la procedura di liquidazione in favore dell'Appaltatore della somma di 76.662,78 Euro imputando la spesa sul programma di spesa nr. 5879.
4. Di comunicare alla ragioneria dell'azienda sanitaria l'importo di 76.662,78 Euro + IVA perché possa essere inserito nell'elenco delle spese impreviste.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs, innerhalb der Fallfrist von 60 (sechzig) Tagen, ab

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60



dem Zeitpunkt der vollen Kenntnisnahme, vor dem  
Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen  
Provinz Bozen anfechtbar.

(sessanta) giorni, decorrenti dalla piena  
conoscenza del provvedimento medesimo, avanti  
al Tribunale Amministrativo Regionale per la  
Provincia Autonoma di Bolzano.

DIRETTORE E RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO  
DER DIREKTOR UND VERFAHRENSVERANTWORTLICHE  
Ing. Domenico Cramarossa  
(digital signiert / firmato digitalmente)